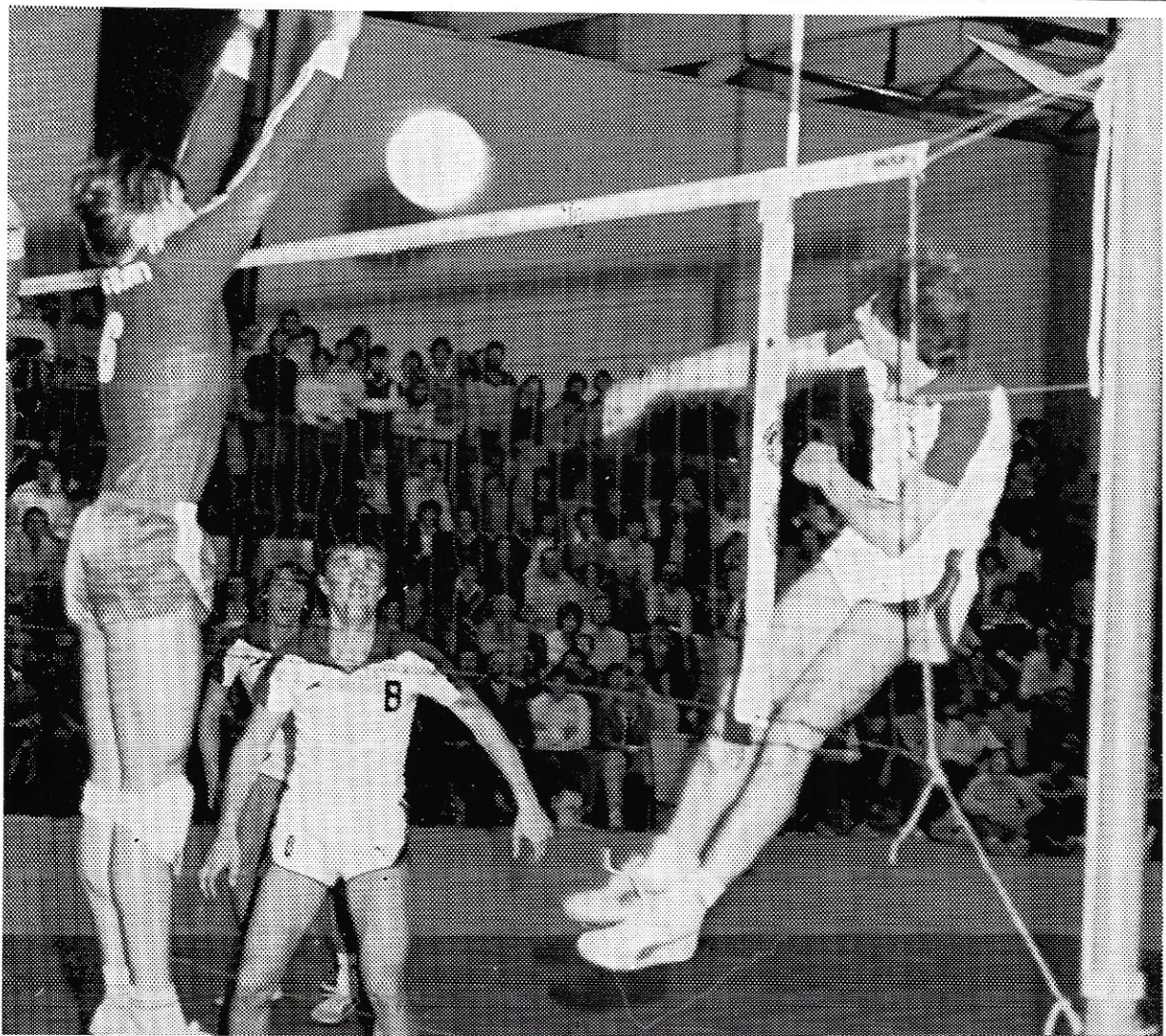


volleyball- information

Niederbayern

Heft 13

Januar 1981



Grafenauer Rutschbahn



Xaver Süß

Skilifte und
Sportrutschbahn
8352 Grafenau
Telefon
08552/2101

500 m lang
„Juche“/ Grafenau

Der neue Spaß für jung & alt

Versäumen Sie nicht, die erste Edelstahl-Rutschbahn Bayerns
in Grafenau zu besuchen!

Betriebszeiten: täglich v. 10–19 Uhr (bei Regen kein Betrieb)

Gasthof Dorfner

CAFE – PENSION

Inh. Joh. Knobloch

8351 Schönberg

Marktplatz 3 – Tel. 08554/389

Moderne Gästezimmer mit Bad,

Dusche und WC

Zentralheizung

Gutbürgerliche Küche

Parkplatz – Garagen

Das bekannte Fachgeschäft
für Sommer- und Wintersportartikel
mit großer Auswahl – Fachberatung und Kundendienst

Sport



FUCHS

Grafenau

Kirchplatz
Ruf 08552 / 14 36

BLUMEN SZALLIES

83 00 Landshut, Grasgasse 330

8300 Ergolding, Albinger Weg 14

Tel. 0871 / 7 11 38

Telefor-Blumenvermittlung

Landhaus Alsdorf

am Reinsberger
Park

Pils vom Faß

Café - Restaurant - Pension
Gutbürgerl. Mittagstisch,
Wild- u. Fischgerichte - Ta-
gesmenü - hausgem. Torten,
gepfl. Getränke, Ruhige
Hanglage, schöne Fernsicht,
gr. Terrasse - Zi. m. Du/WC,
kein Ruhetag
Schönberg, Tel. 14 49

M. BECKERT, LEDERVERARBEITUNG

Beckert Trachtenleder- Bekleidung

„A Lederhos'n nimmt nix krumm
is's drausst a feicht und dreckert.
Drum kauf Dir oane, sei net dumm
dö Best'n gib'ts beim Beckert!“

8351 Schönberg/Bayer. Wald

Alte Passauer Straße 1 – Tel. 08554/1403

- Lederhosen und Träger
- Lederkostüme und -jacken
- Dirndl und Trachten
- Strick-, Walk- und Lodenjacken
- Lodenmäntel – Trachtenröcke
- Trachtenblusen und Hemden
- Original Island- und Norweger-Jacken
- Dekorationsfelle:
Elch – Hirsch – Gemse – Rentier – Reh

Inhaltsverzeichnis

Seite	1	: Titelbild
Seite	2	: Inhaltsverzeichnis - Impressum - Titelbildtext
Seite	3	: TSV Vilsbiburg - TV Passau
Seite	4	: Wichtig... Wichtig....Wichtig
Seite	5	: SR-C-Kandidatenlehrgang
Seite	6	: Heimspiele unserer Spitzenteams
Seite	7-8	: Hinweise des Bezirksspielwarts
Seite	9-10	: Der Bezirkssportwart informiert
Seite	11	: Regionalliga Süd-Damen - Landesliga Süd-Damen
Seite	12	: Landesklasse Damen - Landesklasse Herren
Seite	13	: Bezirksliga Herren - Bezirksklasse Herren
Seite	14	: Kreisligen Herren
Seite	15	: Bezirksliga Damen - Bezirksklassen Damen
Seite	16	: Männliche Jugend A
Seite	17	: Männliche Jugend B - Weibliche Jugend B

Impressum

Verantwortlich für Inhalt, Gestaltung und Vertrieb:

Fred Horn, Eichendorffstr. 9, 839 Passau, Tel. 0851/81587

Technische Herstellung: Josef Öller, Norbert Wahleder und Fred Horn (alle Passau)

Mitarbeiter: Alle Bezirks-, Kreis- und Vereinsmitarbeiter!!

Redaktionsschluß am 15. Februar 1981

Unser Titelfoto

Es zeigt eine Szene aus dem Bundesliga-Spiel TV Passau - SSF Bonn (1:3). Mit einem kraftvollen Schmetterschlag an Blockspieler Norbert Sund vorbei holt Wolfgang Pflie einen Punkt für Passau; in der Mitte (Nummer 8) Strickert, dahinter Ecker. Wolfgang Pflie hat in der Zwischenzeit seine Karriere beim TV Passau beendet. Wir bedauern den Entschluß dieses hervorragenden Volleyball-Spielers!

(Foto: Kramer)

Damen des TSV Vilsbiburg peilen I. Bundesliga an

Eine hervorragende Rolle spielen die Damen des TSV Vilsbiburg heuer in der II. Damen-Bundesliga Süd. Sie eroberten im November die Tabellenführung, und kurz vor Weihnachten gelang ihnen der große Coup: Beim härtesten Verfolger, Bundesliga-Absteiger ESV Neuaubing, siegten die Damen um Trainer Wolfgang Schellinger mit 3:2 und setzten sich damit ein wenig von den Konkurrenten ab. Für die Rückrunde wünschen wir den Vilsbiburgerinnen viel Erfolg und am Saisonende den Aufstieg in die höchste deutsche Damenspielklasse. Zwei niederbayerische Teams in der I. Bundesliga, das wäre schon eine feine Sache !!

II. Bundesliga Damen

1. TSV Vilsbiburg	31:14	18: 4
2. ESV Neuaubing	28:18	16: 6
3. TuS Stuttgart	24:14	14: 6
4. USC Freiburg	24:19	12:10
5. Saar 05 Saarbrücken	25:21	12:10
6. Viktoria Augsburg	19:17	10: 8
7. Eintracht Frankfurt	16:18	6:12
8. TV Bretten	8:27	4:16
9. 1860 München	3:30	0:20

TV Passau schlug deutschen Meister 1860 München mit 3:1

Für eine Sensation sorgte in der I. Herren-Bundesliga Aufsteiger TV Passau. Der antierende deutsche Meister, langjährige Nummer 1 in Bayern, wurde in einem spannenden und mitreißenden Match sage und schreibe mit 3:1 geschlagen. Als die Passauer im 4. Satz mit 7:14 zurücklagen und noch einen 16:14-Sieg landeten, stand die Passauer Dreifachturnhalle kopf, kannte der Jubel bei Zuschauern und Spielern keine Grenzen mehr. Mit diesem Erfolg ist die Zugehörigkeit zur höchsten deutschen Spielklasse für ein weiteres Jahr so gut wie gesichert. Dazu herzlichen Glückwunsch von allen niederbayerischen Volleyballern!!

I. Bundesliga Herren

1. VBC Paderborn	27: 6	18: 0
2. Bayer 04 Leverkusen	21:10	12: 4
3. SSF Bonn	23:11	12: 6
4. Fortuna Bonn	21:16	12: 6
5. USC Gießen	18:14	10: 6
6. TSV 1860 München	16:17	8: 8
7. Orplid Frankfurt	13:20	6:12
8. TV Passau	13:22	6:12
9. Dürener TV	8:22	2:14
10. TVK Wattenscheid	5:27	0:18

Wichtig....Wichtig....Wichtig....Wichtig....Wichtig....Wichtig....W

Adressen neuer Bezirks-Mandatsträger:

Bei den notwendig gewordenen Nachwahlen innerhalb der Bezirksvorstandtschaft (Kassier, Lehrwart, stellvertretender Bezirksvorsitzender) wurden folgende neue Mandatsträger ernannt:

Bezirks-Schatzmeister:

Roland Senft, Moosstr. 11, 8300 Ergolding, Tel. 0871/76694

Neues Bezirkskonto: Raiffeisenbank Ergolding eG, Lindenstr. 53, 8300 Ergolding, Konto Nr. 50253 - Bankleitzahl 743 696 63

Bezirkslehrwart:

Klaus Frankenberger, Neuburger Str. 120, 839 Passau, Tel. 0851/
56362

Weiterer stellvertretender Bezirksvorsitzender:

(neben Wolfgang Knettel)

Kurt Gebert, Liegnitzerstr. 33, 8300 Landshut, Tel. 0871/53411

Vorsitzender der Bezirksrechtskammer

Liebe Volleyballfreunde, leider ist es uns noch nicht gelungen, einen geeigneten Juristen oder mit ähnlichen Begabungen ausgestatteten Sportinteressenten zu finden, der das Amt des Vorsitzenden der Bezirksrechtskammer übernehmen könnte. Ich bitte Sie deshalb, nach einem geeigneten, mit dem Volleyballspiel vertrauten Kandidaten Ausschau zu halten und uns Ihre Vorschläge zu unterbreiten. Da es nicht möglich ist, Exekutive, Legislative und Judikative in einen Topf zu werfen und vielleicht dann noch selbst über Proteste gegen Entscheidungen des Bezirks und seiner Mandatsträger zu urteilen, müssen wir hier schnell eine Lösung finden. Derzeit können Proteste zwar an den Bezirksvorsitzenden geschickt werden, doch ich leite diese nur weiter an die Verbandsrechtskammer, und diese bestimmt dann eine andere Bezirksrechtskammer. Sicherlich ein zeitraubender Weg, und deshalb nur eine Übergangslösung!

F. Horn

Letzter SR-Kandidaten-Lehrgang

der Saison am 8.2. in Passau

Liebe Volleyball-Freunde! Der Bezirk, der Spielwart und die Staffelleiter haben bisher viel Großzügigkeit an den Tag gelegt, wenn eine Mannschaft keine ausreichende Zahl von geprüften SR vorweisen konnte. Nun aber muß ein Schlußpunkt gesetzt werden, und deshalb bietet SR-Wart Tello Papaevangelou eine letzte Gelegenheit für einen SR-C-Kandidatenlehrgang an:

Am 8. Februar von 9 bis 15 Uhr (Treffpunkt 8.45 Uhr vor dem Rathaus am Rathausplatz in Passau - direkt an der Donau, Nähe Hängebrücke).

Gleichzeitig fordere ich alle Verein auf, die noch geprüfte Schiedsrichter benötigen, diese Gelegenheit wahrzunehmen. Nach diesem Termin werden die Staffelleiter auch prüfen, ob die zweiten Schiedsrichter eine Prüfung abgelegt haben. Andernfalls sind Bußgelder fällig. Ersparen Sie deshalb Ihnen und uns den Ärger und schicken Sie zu diesem letzten Lehrgang der Saison Ihre SR-Kandidaten!!!

Mitzubringen: 15,-DM Lehrgangsgebühr, Regelheft (letzte Auflage), Schreibzeug, Sportsachen, 2 Paßbilder.

Wir spielen Ihnen die Bälle zu.

Immer am Ball bleiben. Schnelles Zuspiel und dann ein gelungener Abschluß. Mit einer geschlossenen, gut eingespielten Mannschaft ist gewinnen halb so schwer. Ein gut eingespieltes Team sind auch Ihre Geldberater bei uns. Sie sind immer am Ball. Haben immer eine Lösung für Ihre Geldfragen.

Eine Mannschaft, mit der Sie gewinnen.

wenn's um Geld geht
Sparkasse



Sparen -
ein Schritt in die Freiheit.

Sparen -
ein Schritt in die Unabhängigkeit.

Sparen -
ein Schritt in die Zukunft.

Wie junge Menschen ihr Leben für die Zukunft auch interpretieren - mit dem Sparbuch fängt es an.



Volksbank

Passau-Freyung eG

Die Heimtermine unserer Spitzenmannschaften

I. Bundesliga Herren

jeweils 19.30 Uhr Passauer Dreifachturnhalle

- 24.1. TV Passau - USC Gießen
- 31.1. TV Passau - VBC Paderborn
- 7.2. TV Passau - Orplid Frankfurt
- 28.3. TV Passau - TVK Wattenscheid

II. Bundesliga Süd Damen

in der neuen Vilsbiburger Vilstalhalle

- 7.3. TSV Vilsbiburg - TV Bretten (20 Uhr)
- 14.3. TSV Vilsbiburg - 1860 München (20 Uhr)

Regionalliga Süd Damen

Sporthalle 09 Landshut jeweils 16 Uhr

- 24.1. ETSV 09 Landshut - TV Kornwestheim
- 31.1. ETSV 09 Landshut - CVJM Erlangen
- 7.3. ETSV 09 Landshut - SV Eiting
- 21.3. ETSV 09 Landshut - FS Amperland München

Landesliga Süd Damen

jeweils ab 15 Uhr

- 24.1. TV Dingolfing - Garching - Kempten
- 7.2. VG Straubing - Dingolfing - Buchloe
- 21.2. VG Straubing - Dingolfing - Griesbach
- 14.3. VG Straubing - Donauwörth - Dachau
- 21.3. TSV Griesbach - Dingolfing - Göggingen
- 28.3. TSV Griesbach - Garching - Dachau

Hinweise des Bezirksspielwarts

Betrifft: Pressearbeit

Da inzwischen schon mehrfach Klagen über mangelhafte Ergebnisübermittlung bzw. versäumte Einsendung der Spielberichtsbögen geführt worden sind, muß ich leider wieder einmal dieses Thema ansprechen. Wenn also manche "Verantwortliche" trotz gutgemeinter Ermahnungen der Staffelleiter immer wieder gegen die Bestimmungen verstoßen, so zeugt dieses Verhalten meiner Meinung nach von Charakterlosigkeit. Schließlich haben es ja diese Leute zu verantworten, wenn ihretwegen Staffelleiter oder Pressewarte den halben Sonntag herumtelefonieren müssen, um von irgendwelchen anderen Leuten die fehlenden Ergebnisse beizubringen.

Ich kann deshalb an die Adresse der Staffelleiter nur immer wieder die eindringliche Bitte richten, jeden Verstoß unmittelbar zu ahnden und in der Volleyball-Information auch mit Namensnennung bekannt zu machen, damit jeder in Niederbayern über diese schwarzen Schafe unter uns Bescheid weiß.

Daß es auch anders geht, beweist z.B. die Kreisliga Nord/Ost, deren Vereine bisher in allen Belangen vorbildlich mit mir zusammengearbeitet haben. Diesen Verantwortlichen möchte ich bei dieser Gelegenheit auch gleich meinen Dank und meine Anerkennung aussprechen!

In diesem Sinne hoffe ich auf Besserung im neuen Jahr in ganz Niederbayern und wünsche allen Sportfreunden viel Erfolg und wenig Ärger!

Mit sportlichen Grüßen

W. Kuntz

Pokalspiele 1980/81 in Niederbayern

1. Kreispokal (Herren) am 21. (22.) 2.81:

Teilnahmeberechtigt sind alle Kreisligamannschaften sowie Neuanmeldungen. Meldungen bis zum 21.1.81 an Norbert Wahleder, Falkensteinstr.24, 8390 Passau, Tel. 0851/41657. Meldegebühr: DM 5,-.

2. Bezirkspokal (Damen) am 28. (29.) 3.81:

Teilnahmeberechtigt sind alle Bezirksklassen- und Bezirksligamannschaften sowie Neuanmeldungen. Meldungen bis zum 28.2.81 an Siegfried Strickert, Max-Matheis-Str.17, 8390 Passau 16, Tel.0851/82647. Meldegebühr: DM 10,-.

3. Bezirkspokal (Herren) am 4. (5.) 4.81:

Teilnahmeberechtigt sind alle Bezirksklassen- und Bezirksligamannschaften sowie die beiden Sieger des Kreispokals. Meldungen bis zum 4.3.81 an Günter Freiburg, Unterdietzing 36, 8390 Passau, Tel. 0851/55839. Meldegebühr DM 10,- bzw. DM 5,- für die beiden qualifizierten Vereine der Kreisliga.

4. Niederbayernpokal (Damen und Herren) am 16. (17.) 5.81:

Teilnahmeberechtigt sind alle überbezirklich spielenden Mannschaften sowie jeweils die beiden Sieger der Bezirkspokale. Meldungen bis zum 16.4.81 an Wolfgang Knettel, Großarmschlag 135, 8352 Grafenau, Tel.08552/1038. Meldegebühr: DM 10,-.

Die Meldegebühren können am Spielort bezahlt werden. Falls ein Verein an der Ausrichtung eines der Turniere interessiert ist, so kann die Bewerbung gleichzeitig mit der Anmeldung erfolgen. Ferner bitte ich zu beachten, daß bei erfolgter Anmeldung eine Teilnahme verbindlich ist und andernfalls ein Bußgeld (DM 50,-) gezahlt werden muß. Um die Reinfälle vergangener Jahre zu vermeiden, werde ich dafür Sorge tragen, daß diese Bestimmungen eingehalten werden.

W. Knettel

Der Bezirkssportwart informiert

Das Sportprogramm läuft auf vollen Touren. Beim ersten Besuch des Landestrainers Robert Keilmann kamen erfreulicherweise insgesamt 30 Teilnehmer, von denen einige den Trainerberechtigungsschein erwarben.

Der zweite Besuch in dieser Saison findet zwischen dem 16. und 20. Feb. 81 statt.

Einige Teilnehmer sparten auch nicht mit Kritik an der Methode des LT. Ich werde diese Kritik weitergeben, fände es aber besser, wenn sie z. B. in Form von Leserbriefen an die "Niederbayern - Information" und den "Bayern - Volleyball" weitergegeben würde.

Der Einladung zum ersten Sichtungslehrgang der weibl. Jug. B sind einige Spieler nicht gefolgt. Zum Teil kamen keine Entschuldigungen, zum Teil merkwürdige Begründungen.

Beispiel: Drei von der TG Landshut eingeladenen Spielerinnen wurde von den Eltern verboten, am Lehrgang teilzunehmen. Die vierte Spielerin hatte keine Lust.

Dies bedeutet zum einen eine Schwächung der Auswahlmannschaft. Wer nun diese enorme Häufung von Verboten seitens der Eltern jedoch nicht glaubt, muß unsportliches Verhalten unterstellen. Letzteres hätte für die betroffenen Vereine und Spieler zur Folge, daß Spieler solcher Vereine in Zukunft nicht mehr eingeladen werden und am Bayernpokal für Jugendauswahlmannschaften nicht mehr teilnehmen dürfen.

Ich bedauere solcherlei Vorfälle, aber unsere Auswahltrainer müssen sich auf Vereine, Eltern und Spieler verlassen können. Ähnliches kann auch von Spielern anderer Vereine gesagt werden.

|| Ich bitte deshalb alle Vereinstrainer daraufhinzuwirken, daß die eingeladenen Spieler auch an den Lehrgängen teilnehmen. ||

Kurt Gebert

Die Jahresaktionsprogramme 80/81.

1. Bayernpokal

Die Auswahllehrgänge aller vier Mannschaften der Jug AB m/w laufen mit dem Ziel, NDB am Bayernpokal am 31.1./1.2. in Weiden gut zu vertreten.

2. Die vier Bayernauswahlmannschaften, an der auch Spieler niederbayerischer Vereine teilnehmen (Ergolding, Landau, 09 Landshut, Passau) bestreiten ein sechsteiliges Aktionsprogramm als Vorbereitung für den Bundespokal am 15./17. Mai (Jug B) und 12./14. Juni (Jug A)

3. Das Stützpunkttraining der Jug C m/w (Jg. 67/68) beginnt Anfang Februar und dauert bis zum Bayernpokal am 27./26. Juni in Mittelfranken.

Das vorläufige Aufgebot umfaßt folg. Spieler:

männlich

Archinger	}	Ergolding
Herrmann		
Engel		TG Landshut
Strohhofer	}	Vilsbiburg
Haas		
Fuchs		
Wienkowsky		"
Langer	}	Passau
Mühlbauer		
und 2 weitere Spieler		
aus Passau		
Bothur		Vilsbiburg

Weiblich

Schwankl	Straubing
Glümer	Dingolfing
Soller	Deggendorf
Merkel	Ergolding
Kuffner	Vilsbiburg
Schleibinger	"
Hüber	"
Schmidt	Landau
Wolferseder	"
Loibl	"
Winzinger	"

Ich bitte alle Trainer um weitere Meldungen!

Kurt Gebert

Regionalliga Süd - Damen

Tabelle

1. TV Kornwestheim	27: 2	18: 0
2. TSG Tübingen	22: 8	14: 4
3. CVJM Erlangen	22:12	12: 6
4. FS Amperland München	18:16	12: 6
5. SC Freising	19:15	10: 8
6. SV Esting	18:17	10: 8
7. DJK Schwäbisch-Gmünd	14:24	6:12
8. SVL Kirchheim	12:22	4:14
9. MTG Wangen	10:25	4:14
10. ETSV 09 Landshut	6:27	0:18

Landesliga Süd Damen

Tabelle

1. ASV Dachau	30: 2	20: 0
2. VfR Garching	22: 4	14: 2
3. TSV Griesbach	21:18	12: 8
4. TV Dingolfing	15:10	10: 6
5. VfL Buchloe	16:19	10:10
6. TSV Sonthofen	17:22	8:12
7. VG Straubing	7:13	4: 8
8. DJK Göggingen	8:20	4:12
9. VSC Donauwörth	7:16	2:10
10. TV Kempten	5:24	0:16

Landesklasse Süd/Ost Damen

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TV Hauzenberg - TV Viechtach 3:0, TV Hauzenberg - TSV Niederviehbach 3:0, TV Viechtach - TSV Niederviehbach 1:3, DJK/FC Tiefenbach - SV Lohhof II 0:3, DJK FC Tiefenbach - FC Fürstenzell 1:3, SV Lohhof II - FC Fürstenzell 3:0.

Tabelle

1. SV Lohhof II	24: 0	16: 0
2. TV Hauzenberg	19: 7	12: 4
3. TSV Ottobrunn	12: 7	8: 4
4. TSV Mühldorf	12:11	8: 4
5. TSV Niederviehbach	14:15	8: 8
6. FC Fürstenzell	13:16	6:10
7. DJK FC Tiefenbach	10:20	4:12
8. TV Viechtach	9:19	4:12
9. TV Passau II	wurde zurückgezogen	

Landesklasse Süd/Ost Herren

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TSV Schönberg - TV Hauzenberg 3:2, TSV Schönberg - TV Viechtach 3:2, TV Hauzenberg - TV Viechtach 0:3, TSV Niederviehbach - MTV Rosenheim 3:1, TSV Niederviehbach - SG Hausham 3:0, SG Hausham - MTV Rosenheim 3:2.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: TSV Grafenau - TV Viechtach 3:1, TSV Grafenau - SV Lohhof II 2:3, TV Viechtach - SV Lohhof II 3:2, WSV Glonn - TSV Niederviehbach 2:3, TSV Niederviehbach - TSV Schönberg 2:3, WSV Glonn - TSV Schönberg 0:3, SG Hausham - TSV Trostberg 3:1, SG Hausham - TV Hauzenberg 3:1, TSV Trostberg - TV Hauzenberg 3:2, SV Eiselfing - MTV Rosenheim 1:3, SV Eiselfing - TG Landshut 1:3, MTV Rosenheim - TG Landshut 3:1.

Tabelle

1. TSV Schönberg	27:14	16: 4
2. TSV Trostberg	24:17	14: 6
3. TSV Niederviehbach	23:18	12: 8
4. MTV Rosenheim	22:18	12: 8
5. TG Landshut	21:18	12: 8
6. TV Hauzenberg	20:17	10:10
7. TV Viechtach	22:19	10:10
8. SG Hausham	19:19	10:10
9. TSV Grafenau	20:22	10:10
10. SV Lohhof II	14:18	6:10
11. WSV Glonn	9:22	2:14
12. TSV Eiselfing	5:24	0:16

Bezirksliga Herren

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TV Dingolfing - TV 64 Landshut 3:0, TV Dingolfing - VG Straubing 1:3, TV 64 Landshut - VG Straubing 0:3, TSV Griesbach - TV Passau II 2:3, TSV Griesbach - TV Eggenfelden 3:0, TV Passau II - TV Eggenfelden 3:1, TSV Velden - ETSV 09 Landshut 1:3, TSV Velden - TG Landshut II 3:0, ETSV 09 Landshut - TG Landshut II 3:0.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: TSV Griesbach - TV Dingolfing 3:0, TSV Griesbach - TV 64 Landshut 3:2, TV Dingolfing - TV 64 Landshut 3:0, TSV Velden - VG Straubing 3:0, TSV Velden - TV Passau II 0:3, VG Straubing - TV Passau II 0:3, TG Landshut II - ETSV 09 Landshut 0:3, TG Landshut II - TV Eggenfelden 1:3, ETSV 09 Landshut - TV Eggenfelden 3:0.

Tabelle

1. ETSV 09 Landshut	29: 9	18: 2
2. TV Passau II	26:11	16: 4
3. TSV Griesbach	21:14	12: 8
4. TV Dingolfing	20:14	12: 8
5. TV 64 Landshut	17:22	8:14
6. VG Straubing	12:16	6:10
7. TV Eggenfelden	11:18	6:10
8. TSV Velden	13:21	6:14
9. TG Landshut II	1:24	0:16

Wertung der Spiele: TSV Velden - TV Passau II 0:3, TSV Velden - TV Dingolfing 0:3. - Bußgeld für TSV Velden für Nichtantreten 150,- DM.

Bezirksklasse Herren

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TSV Simbach - FC Ergolding 3:2, FC Ergolding - DJK Patraching 3:1, TSV Simbach - DJK Patraching 3:1, TSV Deggendorf II - TSV Schönberg II 3:0, TSV Deggendorf II - SC Neuhaus 3:0, FTSV Straubing - SG Saldenburg 3:1, TSV Schönberg II - FC Neuhaus 3:0, SG Saldenburg - TV Hauzenberg II 3:1.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: DJK Patraching - FTSV Straubing 2:3, DJK Patraching - TSV Deggendorf 0:3, TSV Deggendorf - FTSV Straubing 3:0, FC Ergolding - SG Saldenburg 2:3, FC Ergolding - SC Neuhaus 3:1, SG Saldenburg - SC Neuhaus 3:0, TV Hauzenberg II - TSV Simbach 0:3, TV Hauzenberg II - TSV Schönberg II 3:0, TSV Simbach - TSV Schönberg II 3:0.

Tabelle

1. TSV Deggendorf II	30: 3	20: 0
2. TSV Simbach	28: 7	18: 2
3. FC Ergolding	27:13	14: 6
4. SG Saldenburg	20:19	10:10
5. FTSV Straubing	12:22	8:10
6. DJK Patraching	17:23	6:14
7. SC Neuhaus	10:25	6:14
8. TV Hauzenberg II	9:22	4:14
9. TSV Schönberg II	8:27	2:18

6. Spieltag am 31.1.81: SG Saldenburg - DJK Patraching - TSV Simbach.

am 7.2.81: TV Hauzenberg - FTSV Straubing - SC Neuhaus (3-Turnier und Nachholspiel Hauzenberg - Straubing)

am 21.2.81: TSV Schönberg II - FC Ergolding - TSV Deggendorf II .

Kreisliga Nord/Ost Herren

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TSV Grafenau II - TSV Waldkirchen 0:3, TSV Grafenau II - TSV Regen 3:1, TSV Waldkirchen - TSV Regen 2:3, SV Aicha - SV Fürstenstein 3:2, SV Aicha - DJK Eging 3:0, SV Fürstenstein - DJK Eging 1:3.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: DJK Eging - SV Aicha 1:3, DJK Eging - TSV Regen 1:3, SV Aicha - TSV Regen 1:3, SV Fürstenstein - SV Hutthurm 0:3, SV Fürstenstein - TSV Grafenau II 0:3, SV Hutthurm - TSV Grafenau II 3:2.

Tabelle

1. TSV Regen	27:14	16: 4
2. TSV Waldkirchen	22: 8	12: 4
3. SV Hutthurm	17:13	10: 6
4. TSV Grafenau II	18:16	10: 6
5. SV Aicha v. W.	13:18	6:10
6. SV Fürstenstein	11:24	4:16
7. DJK Eging	7:22	2:14

Kreisliga Süd/Ost Herren

Ergebnisse vom 4. Spieltag: DJK Patraching II - FC Ruderting 3:0, DJK Patraching - TV Osterhofen 2:3, FC Ruderting - TV Osterhofen 0:3, TSV Simbach II - FC Fürstenzell 3:0, TSV Simbach II - TV Eggenfelden II 3:0, FC Fürstenzell - TV Eggenfelden II 3:2.

Tabelle

1. TSV Simbach II	21: 1	14: 0
2. TV Osterhofen	19 16: 6	12: 2
3. DJK Patraching II	14:13	8: 6
4. TV Eggenfelden II	11:15	4:10
5. FC Fürstenzell	7:17	4:10
6. FC Ruderting	1:21	0:14

Kreisliga Süd/West Herren

Ergebnisse vom 3. Spieltag: ETSV 09 Landshut - TV Landau 3:0, TSV Mainburg - ETSV 09 Landshut 3:2, TSV Mainburg - TV Landau 3:2, TSV Vilsbiburg - FC Ergolding 1:3, TSV Vilsbiburg - VG Geiselhöring 3:1, FC Ergolding - VG Geiselhöring 3:1.

Tabelle

1. TSV Mainburg	15: 8	10: 0
2. ETSV 09 Landshut II	14: 3	8: 2
3. TV Landau II	9:11	4: 6
4. TSV Vilsbiburg II	8:11	4: 6
FC Ergolding II	8:11	4: 6
5. VG Geiselhöring	5:15	0:10

Bezirksliga Damen

Ergebnisse vom 4. Spieltag: VG Straubing II - TG Landshut 2:3, VG Straubing II - TSV Grafenau 0:3, TG Landshut - TSV Grafenau 0:3, TV Eggenfelden - TV Dingolfing 0:3, TV Eggenfelden - TSV Deggendorf 0:3, TV Dingolfing - TSV Deggendorf 2:3, VC 77 Landshut - TSV Vilsbiburg II 0:3, VC 77 Landshut - TV Landau 0:3, TSV Vilsbiburg II - TV Landau 1:3.

Tabelle

1. TSV Grafenau	24: 4	16: 0
2. TSV Deggendorf	23: 9	14: 2
3. TV Landau	18:10	10: 6
4. TV Dingolfing II	19:13	10: 6
5. TG Landshut	17:12	10: 6
6. VG Straubing II	15:16	6:10
7. TV Eggenfelden	6:18	4:12
8. TSV Vilsbiburg II	4:21	2:14
9. VC 77 Landshut	1:24	0:16

Bezirksklasse Süd/West Damen

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TV 64 Landshut - TSV Niederviehbach 3:0, FC Ergolding - TSV Niederviehbach 3:0, TV 64 Landshut - FC Ergolding 2:3, TSV Mainburg - VG Geiselhöring 3:0, TSV Mainburg - TV Dingolfing III 1:3, VG Geiselhöring - TV Dingolfing III 0:3.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: TSV Niederviehbach II - ETSV 09 Landshut II 0:3, TSV Niederviehbach II - TV Dingolfing III 2:3, ETSV 09 Landshut II - TV Dingolfing III 0:3.

Tabelle

1. FC Ergolding	24: 6	16: 0
2. TV Dingolfing III	21:10	14: 2
3. TV 64 Landshut	17: 5	10: 2
4. TSV Mainburg	11:11	6: 6
5. VG Geiselhöring	7:20	4:12
6. ETSV 09 Landshut II	11:21	2:14
7. TSV Niederviehbach <u>II</u>	9:27	2:18

Bezirksklasse Nord/Ost Damen

Ergebnisse vom 4. Spieltag: TSV Grafenau II - TSV Schönberg 0:3, TSV Grafenau II - TSV Griesbach II 2:3, TSV Griesbach II - TSV Schönberg 0:3, SG Saldenburg - TV Zwiesel 0:3, SG Saldenburg - TSV Simbach 3:2, TV Zwiesel - TSV Simbach 3:0.

Tabelle

1. TSV Schönberg	24: 3	16: 0
2. TV Zwiesel	16: 7	10: 2
3. TSV Griesbach II	15:17	8: 8
4. SV Hutthurm	12:12	4: 8
5. TSV Grafenau II	11:14	4: 8
6. SG Saldenburg	8:22	4:12
7. TSV Simbach	5:16	2:10

Männliche Jugend A

ETSV 09 Landshut Meister und TV Passau Vizemeister

Die Saison 1980/81 endete diesmal schon sehr früh. Der letzte Spieltag fand bereits am 14. Dezember in Deggendorf statt. Dort leisteten sich die Passauer eine 0:3-Niederlage gegen den Tabellenvorletzten TSV Deggendorf. Erwartungsgemäß schlug ETSV 09 Landshut den TV Hauzenberg mit 3:0 und wurde damit ungeschlagen Meister. Auch der TV Viechtach konnte sicher mit 3:0 gegen den TSV Grafenau gewinnen und in der Endabrechnung den 3. Platz der Tabelle belegen. Das der ETSV 09 Landshut Meister wurde ist zwar schön für den Kreis Süd/West, man sollte aber bedenken, daß dies auch die einzige Mannschaft aus diesem Gebiet ist. Alle anderen Teams sind aus dem Kreis Nord/Ost. Auf lange Sicht gehört im männlichen A-Jugendbereich den Mannschaften aus dem Nord/Osten die Zukunft, wenn sich nicht Vereine aus dem Raum Süd/West um eine A-Jugend bemühen.

Zum Schluß möchte ich mich für den reibungslosen Ablauf der Saison bei den einzelnen Mannschaftsbetreuern bedanken. Besonders gut funktionierte diesmal die Ergebnisdurchsage. Erfreulich ist auch, daß diesmal keine Bußgelder verteilt werden mußten.

Ich wünsche den 09er und den Passauer Jungen viel Erfolg bei der südbayerischen Meisterschaft.

Ergebnisse vom 6. Spieltag:

TSV Deggendorf - TV Passau 3:0 (15:7 - 15:13 - 15:12)
TV Hauzenberg - ETSV 09 Landshut 0:3 (5:15 - 9:15 - 7:15)
TSV Grafenau - TV Viechtach 0:3 (6:15 - 5:15 - 7:15)

Abschlußtabelle

1. ETSV 09 Landshut	10	496:256	30: 3	20: 0
2. TV Passau	10	503:420	22:15	14: 6
3. TV Viechtach	10	438:412	22:14	12: 8
4. TV Hauzenberg	10	421:477	17:21	8:12
5. TSV Deggendorf	10	380:467	13:23	6:14
6. TSV Grafenau	10	268:474	2:30	0:20

Männliche Jugend B

Ergebnisse vom 4. Spieltag: FC Ergolding - TSV Vilsbiburg 3:0,
TV Dingolfing - TG Landshut 0:3, TV Passau - TSV Schönberg 3:0.

Ergebnisse vom 5. Spieltag: TSV Vilsbiburg - TV Dingolfing 3:2,
TSV Vilsbiburg - TV Passau 3:2, TV Dingolfing - TV Passau 1:3,
FC Ergolding - TG Landshut 3:0, FC Ergolding - TSV Schönberg 3:0,
TG Landshut - TSV Schönberg 3:0.

Tabelle

1. FC Ergolding	24: 0	16: 0
2. TG Landshut	21: 3	14: 2
3. TV Passau	17:11	10: 6
4. TSV Schönberg	6:20	4:12
5. TSV Vilsbiburg	6:22	4:12
6. TV Dingolfing	6:24	0:16

Weibliche Jugend B

Ergebnisse vom 6. Spieltag: TG Landshut - TV Eggenfelden 3:0,
TG Landshut - TV Landau 3:0, TV Eggenfelden - TV Landau 3:1,
Nachholspiele vom 7.12.80: TSV Vilsbiburg - VG Straubing 3:1,
TV Dingolfing - VG Straubing 3:0.

Ergebnisse vom 7. Spieltag: TSV Vilsbiburg - VG Straubing 3:2,
TSV Vilsbiburg - TV Eggenfelden 2:3, TV Eggenfelden - VG Strau-
bing 3:0, TSV Grafenau - TV Dingolfing 0:3, TSV Grafenau - TG
Landshut 1:3, TV Dingolfing - TG Landshut 3:0.

Tabelle

1. TV Dingolfing	27: 4	18: 2
2. TG Landshut	26:18	16: 8
3. TV Passau	21: 5	14: 2
4. TV Eggenfelden	24:22	14:10
5. TSV Vilsbiburg	21:20	10:10
6. TSV Grafenau	11:26	4:16
7. VG Straubing	10:25	4:16
8. TV Landau	8:28	2:18

Sport - Wimmer

Sommer - Winter - Freizeit - Sport

Angeln	Camping	Heimtraining
Bälle	Boxen	Reitsport
Bergsteigen	Eissport	Schulsportgeräte
Bekleidung	Gymnastik	Skiausrüstung
Bogensport	Fußballsport	Tauchsport
„Yamaha“	„adidas“	Tennis
Boote	„Puma“	Tischtennis

833 EGGENFELDEN – Öttingerstraße 20

*Ihr Fachgeschäft
für Haus-
und Küchengeräte*

Große Auswahl an
Kaffee- und Tafelservicen
Sebastian Ritter

Haus- u. Küchengeräte
83 LANDSHUT
Neustadt 516 – Tel. 2 27 91

NEUERÖFFNUNG

*365 Tage Urlaubsbräune
bietet Ihnen unser*

**Bräunungs-Studio
ELVIRA**

Innere Münchner Straße 30 – 8300 LANDSHUT

Ihr Besuch lohnt sich

Sport Strasser



3-Streifen-Basis

3-Streifen im Anzug

*Ihr Freizeitpartner
im Herzen Landshuts*

REICHARDTBRAU Hefe-Weißbier

Ein besonders prickelnd erfrischendes Weißbier.
Aus erlesenem Weizenmalz mit feinsten Reinzucht-Hefe
nach altbayerischer Rezeptur sorgfältig eingebraut und gelagert.
Für alle Genießer ein durch Flaschengärung
besonders bekömmlicher Durstlöcher!



SEIT 1613
REICHARDTBRAU
Aus Freude am Genuß



Gesundheits- Zentrum

FRICKINGER

In unserem Hause können einzelne Sportler, aber auch geschlossene Abteilungen und Mannschaften Regenerationsmaßnahmen durchführen oder Sportverletzungen auskurieren. In unserem Hause mit Sauna, Hallenbad, Konditionsraum, Abteilung für physikalische Therapie und Sportphysiotherapie fühlten sich viele Spitzensportler und Nationalmannschaften sehr wohl. Dabei haben wir unsere Kenntnisse auf den neuesten Stand gebracht. Nähere Informationen bei Gesundheitszentrum Frickinger, 839 Passau, Christdobl 13, Tel. 0851/4 12 22.

Inhaber: Horst Frickinger

Partner aller Sportler und Volleyball-Abteilungen in Niederbayern

Fußball – Tennis – Freizeit

Sport Fischl

Hagenham-Garham

8359 Hofkirchen

Telefon 08541/1422 oder 86 44

Wir liefern an Vereine und Sportler

Sportartikel – Sportbekleidung

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich,
auf Wunsch besuchen wir Sie jederzeit.

HOTEL - GASTHOF Nätscher

8352 Grafenau, Grüber Straße 1

Vereinslokal TSV Grafenau

Gutbürgerliche Küche, mod. Fremdenzimmer mit Dusche/
Bad, WC, Telefon, Radio- und Fernsehanschluß.

Kegelbahn – Hausbar – Sauna – Solarium – Liegewiese –
Garagen – eigener Parkplatz. Zum Hallenbad 5 Minuten.
Zum Sport- und Erholungszentrum 15 Min.

GRABI

SPEDITION

**Spedition – Güterfernverkehr
Güternahverkehr – Lagerung**

Westlicher Stadtgraben 48–50

8360 DEGGENDORF

FRISCH-BAU

Bauunternehmung – Planung

- Fachmännische Beratung und Planung in allen Konstruktions- und Detailfragen für HOCHBAU
- Handwerkliche Ausführung von ERD-, BETON-, MAURER- und PUTZARBEITEN

8390 Passau-Schalding r. d. D.

Reuthingerweg 1 – Telefon 0851 / 8 21 15